

Kolosvari Arpadne Julia  
eastern.crown@eastkingdom.org

Friday, June 15<sup>th</sup>, 2007

Unto the East Kingdom College of Heraldry and all others who do receive this letter,  
greetings from Kolosvari Arpadne Julia, Eastern Crown Herald!



This ILoI contains submissions received by June 13<sup>th</sup>, 2007 and has 14 numbered items. Commentary, as usual, should be sent to the above address and/or the Letter of Comment email list, and is due by July 15<sup>th</sup>, 2007.

Enjoy!

Julia Eastern Crown

---

**1 Antonio Patrasso (m) - New Name & New Device**

Herald of Record: Alys Mackyntoich

*Gules, on a sun Or a cat herissony contourny sable, all within a bordure engrailed Or.*

Antonio is one of the most common masculine names (with over 3600 instances) in "Italian Given Names from the Online Tratte of Office Holders 1282-1532" by Aryanhwy merch Catmael

(<http://www.ellipsis.cx/~liana/names/italian/florence1282-1532.html>). It is also among the most commonly occurring names in Aryanhwy's "Names from Arezzo, Italy, 1386-1528"

(<http://www.ellipsis.cx/~liana/names/italian/arezzo.html>).

Leonardo Patrasso was Bishop of Albano and a cardinal who attended the conclave of Pope Benedict XI in 1303 and Pope Clement V in 1304-05, according to "The Cardinals of the Holy Roman Church" by Salvador Miranda (<http://www.fiu.edu/~mirandas/cardinals.htm>).



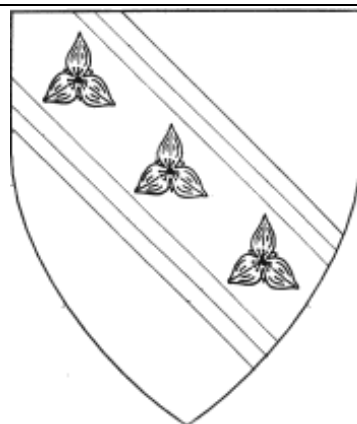
---

**2 Aurelia da Calabria - New Device**

Herald of Record: Aethelwulf Stealcere

*Gules, on a bend cotised argent three trilliums gules, slipped vert.*

Her name was registered in Nov. 1999, via the East.



---

**3 Bjorn of Endeward (m) - New Name**

Herald of Record: Brita Mairi Svendsdottir

No major changes.

If his name must be changed, he cares most about the spelling 'Bjorn'.

Bjorn appears 44 times in the Landnamabok, according to both Geirr Bassi and "Viking Names found in the Landnamabok" by Aryanhwy merch Catmael

---

(<http://www.ellipsis.cx/~liana/names/norse/landnamabok.html>).

Endeward is an SCA branch name, registered in Jan. 1987 via the East.

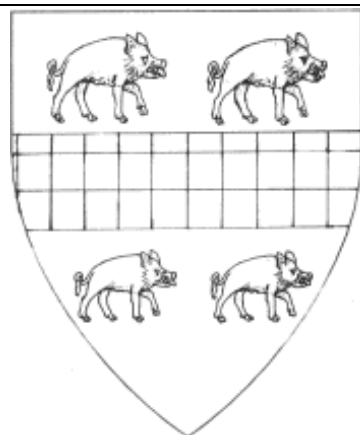
---

#### 4 Culann mac Cianain - Resub Device

Herald of Record: Alys Mackyntoich

*Sable, a fess chequy azure and argent between four boars passant contourny argent.*

His name was forwarded to Laurel on the March 2007 LoD (May xLoI). His previous device submission, *Quarterly sable and chequy argent and azure, in bend sinister two boars passant contourny argent*, was returned at the same time for violating RfS XI.3.b (marshalling). This submission fixes that problem with a fairly thorough rearrangement of elements.



---

#### 5 Eva Woderose - Resub Device

Herald of Record: Alys Mackyntoich

*Gules, on a bend sinister between two wolves couchant argent, three roses proper.*

Her name was forwarded to Laurel from the April 2007 ILoI. Her device, *Gules, on a bend between two wolves couchant argent, three roses proper*, was returned at the same time for conflict with Nicola Angelini (June 2006 East), *Gules, on a bend between two standing seraphs argent three quatrefoils palewise gules*. This submission turns the bend to sinister to clear this conflict.



---

#### 6 Freydis Karlsdottir (f) - New Name & New Device

Herald of Record: Badger

*Argent, two fesslets wavy azure between a fox courant gules and a pair of shears bendwise to sinister, points to base, vert.*

*[This should technically be marked as a resub, as she had the name 'Freya Manslayer' returned at some point, but it must've been a kingdom return before ca. 1999: I have found no record of it online.]* If her name must be changed, she cares most about an unspecified language and/or culture. She will not allow the creation of a holding name.

Freydís is a feminine name (marked "OW Norse") found under Frøydis in Gunnora Silfraharr's translation of *Nordiskt runnamnslexicon* by Lena Peterson (linked from <http://www.s-gabriel.org/names/nrl.shtml>).

Karl is a masculine name found as a header in the same source; it's apparently found in this same spelling as (part of?) a byname in Old Danish, Old Swedish, and 'OW Norse', derived from OW Norse *karl* 'free man'. The formation of the patronymic is based on the information in Geirr Bassi p. 17-18, although there's some guessing involved because GB doesn't give '-rl' as a possible ending to a masculine name.

---



---

## 7 Gavin of Brockton (m) - New Name & New Device

Herald of Record: Brita Mairi Svensdottir

*Argent, on a fess sable three fleurs-de-lys argent, between in chief two domestic cats sejant and in base a domestic cat couchant sable.*

According to "Concerning the Names Gavin, Gawaine, Gavan, and Gabhainn" (2nd ed.) by Arval Benicoeur

(<http://www.medievalscotland.org/problem/names/gavin.shtml>), the spelling

Gavin is dated to 1604 in England (based on either Withycombe s.n.

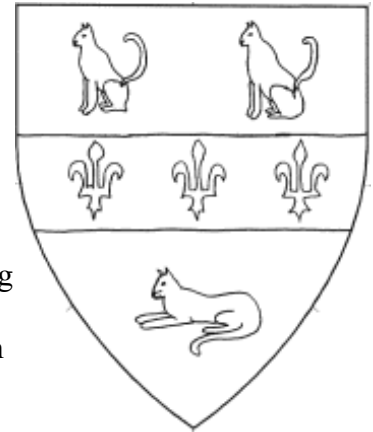
Gawaine or R&W s.nn. Gavin, Gawenson, Gawn), and to 1477 and 1577 in

Scotland (based on either Black s.nn. Rais, MacGavin, MacGowan, Rait,

Auchtercraw, Langland, Goudie, Hourie, gove, Gow, Gowan, Gowans,

Gowanson; or the manuscript Aberdeen Council Register, Vols. 8-20.) The article concludes: "Gavin or one of its forms would be a fine choice for a re-creation of France or England in the Middle Ages or Renaissance, and of Lowland Scotland after 1500."

William of Brockton is dated to 1297 in R&W p. 67 s.n. Brockton.



---

## 8 Lillia de Vaux - New Device Change

Herald of Record: Tanczos Istvan

*Argent semy of crampets, a bend azure.*

Her name and device, *Purple, a lily and on a chief argent three pairs of rapiers inverted in saltire sable*, were registered in Oct. 2006, via the East. If this registration is successful, her old device is to be released.

The crampet is the metal tip on the end of a scabbard (also known as a chape, bouterol, or boteroll) [Brooke-Little *An Heraldic Alphabet* p. 73 under Crampet, and Parker's *A Glossary of Terms used in Heraldry* under Sword, <http://www.heraldsnet.org/saitou/parker/Jpglosss.htm#Sword>]. A prominent example of its use in heraldry was as the badge of the De la Warr family [Parker, op. cit., and Bruce Draconarius of Mistholme's precedents under Badge-Fieldless (<http://www.sca.org/heraldry/laurel/precedents/bruce/badge-fieldless.html>), citing Legh's *Accedence of Armory* 1576]. Although the granting of the crampet badge at Poitiers [Bruce, op. cit.] could not be substantiated by contemporary sources (e.g., Froissart's *Chronicles*), it was definitely in use during the 16th c. The badge decorated various de la Warr holdings and churches in West Sussex, England. [The Sussex Archeological Society: *Sussex Archeological Collections Illustrating the History and Antiquities of the County*, Vol. XXIV: Sussex; George P. Bacon, 1872. A scan of a page showing various depictions of crampets is included.] The artwork in this submission is based on the paintings and carvings at Boxgrove Priory: "The de la Warr chantry chapel (1535) in the second bay of the south arcade is the sole example in Sussex of that form of building within building which evolved from the practice of flanking a chantry altar with screens... Up to sill level the walls are covered externally with rectilinear panelling charged with badges, the crampet, leopard's face jessant de lys, &c..." ['Boxgrove', *A History of the County of Sussex: Vol. 4: The Rape of Chichester*, 1953 (<http://www.british-history.ac.uk/report.asp?compid=41725&strquery=crampet#p43>)]. Carvings showing a crampet from the De la Warr chantry chapel at Boxgrove Priory can be seen in the fifth photo at [http://rubens.anu.edu.au/england2004/boxgrove\\_priory/interior/de\\_la\\_warr\\_chantry\\_chapel/](http://rubens.anu.edu.au/england2004/boxgrove_priory/interior/de_la_warr_chantry_chapel/) (photo ©ArtServe), and the heraldic paintings on the ceiling of the chapel can be seen at [http://ourpasthistory.com/Gallery/Boxgrove/Boxgrove\\_Abbey0008](http://ourpasthistory.com/Gallery/Boxgrove/Boxgrove_Abbey0008) (photo by Philip Glass).



**9 Lillia de Vaux** - New Badge  
Herald of Record: Tanczos Istvan

*(Fieldless) A crampet argent.*

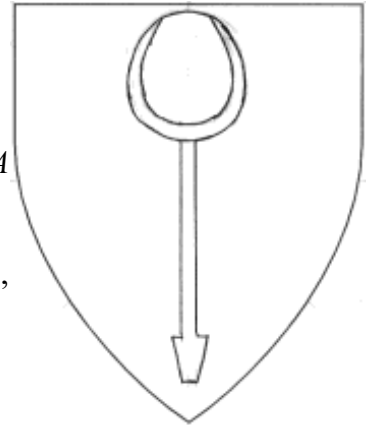
Her name and device were registered in Oct. 2006, via the East. Her device change submission appears above. Please see that item for the included (copious) documentation for the crampet as a period heraldic charge.



**10 Patrick McConville** - New Device  
Herald of Record: Ailis Linne

*Sable, a spoon Or.*

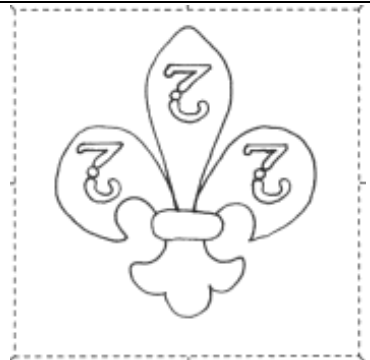
His name was registered in Aug. 2006, via the East. His badge, *(Fieldless) A spoon Or*, was returned at the same time for visual conflict under RfS X.5 with Balin the Fairhaired (Feb. 1975 East), *Sable, an oar Or*. A letter of permission to conflict with the Barony of Aarnimetsä's cooking guild badge, *Sable, a spoon Or between two wolf's heads cabossed argent* (Sep. 1997 Drachenwald) is included, signed by the barony's seneschal, baron, and baroness.



**11 Phillip Reed** - New Badge  
Herald of Record: Alys Mackyntoich

*(Fieldless) A fleur-de-lis gules charged with three fleams argent.*

His name and device, *Gules, on a bend between two fleams argent three fleurs-de-lis palewise gules*, were registered in Oct. 2002, via the East.



**12 Roibeard mac Neill mhic Ghille Eoin of Barra (m)** - New Change Of Holding Name

Herald of Record: Kolosvari Arpadne Julia

Current name: *Robert of Smoking Rocks*

If his name must be changed, he cares most about Scottish Gaelic language and/or culture. He requests authenticity for '16th Century Hebridian' language/culture and time period. He is willing to accept all necessary changes to his name, as long as (the Gaelic equivalent of) 'Robert MacNeill' is preserved (in that order, preferably with nothing between). His original name submission of *Robert MacNeill* was returned on the Aug. 2006 LoAR for conflict with Robert MacNeil, a television news show host. His device, *Quarterly sable and gules, a sea-bull maintaining a cutlass within a bordure dovetailed Or*, was registered under the holding name Robert of Smoking Rocks.

Roibeard is listed as an Early Modern Irish Gaelic nominative spelling in Mari Elspeth nic Bryan's "Index of Names in Irish Annals" (<http://www.s-gabriel.org/names/mari/AnnalsIndex/Masculine/all.shtml>). The page lists 35 men with this name, dated between 1167 and 1608. Some form of the name was undoubtedly in use in Scotland, too: Black p. 695 s.n. Robert has "Alexander Robert, a Scotsman" dated 1402.

mac Neill is also based on the Annals Index, which lists Niall as the standard nominative and Néill as the genitive spelling of a name borne by 23 men between 971 and 1611. Again, Black p. 625 s.n. Neil offers indirect evidence for the use of this name in Scottish Gaelic: "The family of Neill of Barnwell, Ayrshire, claim descent from a cadet of Macneil of Barra, c. 1550, who is said to have settled in Ayrshire."

mhic Ghille Eoin is intended as a 2nd generation patronymic (grandfather's name), based on information from Sharon L. Krossa's "Medieval Gaelic Clan, Household, and Other Group Names" (draft edition, last update 3 May 2007; <http://www.medievalscotland.org/scotnames/households.shtml>), which lists an example of "Clann Ghille Eoin: A Scottish Gaelic clan named after a man with the given name Gille Eoin who lived in the 13th century." Black p. 302 s.n. Gillean gives Gill' Eoin ('servant of John') as the Gaelic antecedent of the header name, and dates the surname *M'Gilleon* to 1511 from the Isle of Man.

Barra is dated to 1550 in Black s.n. Neil (see above). If there is an authentic and non-presumptuous way to use this locative to differentiate his name from the modern Robert MacNeil, the submitter is amenable to dropping the 2nd generation patronymic.

---

### 13 Sof'ia Zhirinskaia (f) - New Name & New Device

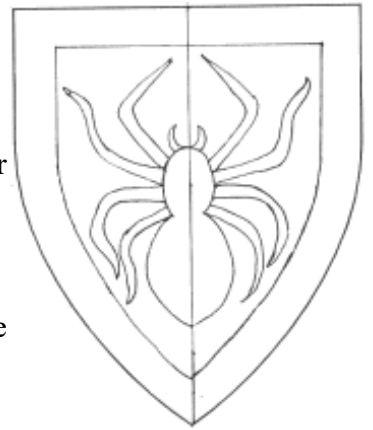
Herald of Record: Aly Mackyntoich

*Per pale sable and argent, a spider and a bordure counterchanged.*

If her name must be changed, she cares most about Russian language and/or culture.

All documentation is from Paul Wickenden of Thanet's "A Dictionary of Period Russian Names", online edition (<http://www.sca.org/heraldry/paul/>). Sof'ia is a feminine name; this header spelling is dated to 1396. The byname is intended to mean 'wife of Zhira'. Zhira is an undated masculine name meaning 'wealth', with the variant spelling Zira dated to 1115. The formation is based on the discussion of adjectival bynames under Possessive and Descriptive Bynames, which states in part:

The second type of adjectival byname is actually a special type of a possessive element (serving the same purpose as a patronymic). Most often found in women's names (and more rarely in men's), these types of names indicate the literal owner of the subject. They are formed by taking the type #1 patronymic and adding the feminine suffix -skaia (or masculine -skii) or sometimes simply -aia/-ii (without the -sk-). Tret'iakovskaia zhenia Sapozhnika (1613-8) [RIB XII 16], then, means "Tret'iakov's [or Tret'iak's] wife Sapozhnika." In this case done by taking Tret'iakov and adding -skaia (the feminine adjectival ending). (<http://www.sca.org/heraldry/paul/zgrammar.html>)



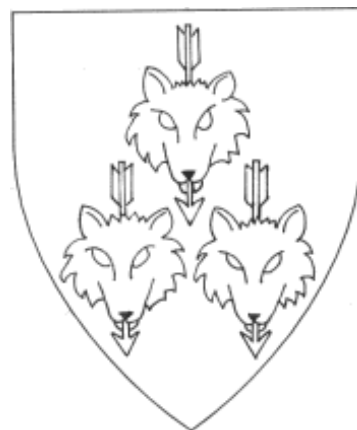
For the masculine name Zhira, a 'type #1 patronymic' is formed as follows: "If the father's given name ended in "-a" or "-ia," the basic patronymic ending is "-in" or "-yn," respectively (with the "a" or "ia" dropping out)." (ibid, under Patronymics). Thus, Zhirin is the patronymic, and Zhirinskaia is the patronymic plus the feminine adjectival ending.

---

**14 Þórlæifr hvítskegg** - New Device  
Herald of Record: Alys Mackyntoich

*Sable, three wolf's heads caboshed one and two argent each jessant of an arrow Or.*

His name was forwarded to Laurel on the Nov. 2006 xLoI.



---

### **Bibliography**

Black, George F; *The Surnames of Scotland*; New York Public Library, New York, 1946.

Geirr Bassi Haraldsson. *The Old Norse Name*. Private Press, Maryland, 1977.

Reaney, P.H. and R. M. Wilson. *A Dictionary of English Surnames*. Third edition, Oxford University Press, 1995.

Withycombe, E.G. *The Oxford Dictionary of English Christian Names*. Third edition. Oxford, Clarendon Press, 1979.